

OBB Realinvest Hartlepool ApS


(CVR.nr. 29 78 60 89)

**Årsrapport 1. januar 2012 -
31. december 2012**
***Annual Report 1 January 2012 -
31 December 2012***

ERHVERVSSTYRELSEN

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling 20. juni 2013

The annual report was presented and approved at the company's meeting on 20 June 2013



Dirigent / Chairman of the meeting

Denne årsrapport er oversat til engelsk. Den danske tekst er gældende i tilfælde af uoverensstemmelse mellem denne og den engelske version.

The annual report has been translated from Danish. The Danish text shall govern all purposes and prevail in case of discrepancy with the English version.

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <i>Page</i>
Påtegninger Statement and report	
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement on the Annual Report</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditors' Report</i>	2-4
Ledelsesberetning Management's Review	
Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	5
Ledelsesberetning <i>Management Review</i>	6
Årsrapport 1. januar 2012 - 31. december 2012 Financial Statements 1 January 2012 - 31 December 2012	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	7-10
Resultatopgørelse <i>Income Statement</i>	11
Balance pr. 31. december 2012 <i>Balance Sheet as at 30 June 2012</i>	12-13
Noter <i>Notes</i>	14-16

Ledelsespåtegning

Management's Statement on the annual Report

Direktion har dags dato aflagt årsrapporten for 2012 for OBB Realinvest Hartlepool ApS.

The Executive Board have today presented the Annual Report of OBB Realinvest Hartlepool ApS for the financial year 2012.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statement Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

I consider the accounting policies applied appropriate, and in my opinion the Annual Report gives a true and fair view of the financial position and the results of operations of the Company.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold som beretningen omhandler.

In my opinion, The management's review gives a fair review of the matters described in the review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the Annual Report will be adopted at the Annual General Meeting.

København, den 20. juni 2013

Copenhagen, 20 June 2013

Direktion / Executive Board



Per Torben Ellebo

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i OBB Realinvest Hartlepool ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for OBB Realinvest Hartlepool ApS for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012, omfattende anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Independent Auditor's Report

To the Shareholders of OBB Realinvest Hartlepool ApS

Report on annual accounts

We have audited the annual accounts of OBB Realinvest Hartlepool ApS for the financial year 1 January 2012 - 31 December 2012, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Annual Report

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility and Basis of Opinion

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of company's financial position at 31 December 2012 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January 2012 - 31 December 2012 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at modificere vores konklusion skal vi bemærke, at der for selskabets fordring er modregningsadgang i gæld til tilknyttede virksomheder, ligesom vi skal bemærke at moderselskabet hæfter solidarisk for koncernens bankgæld jf. note 8.

Emphasis of matter

Without modifying our opinion, we note that the company claims is a right of setoff in debt to associated companies, and we note that the parent company is jointly and severally liable for the group's bank debt, see note 8.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report

Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Selskabet har i strid med årsregnskabsloven ikke udarbejdet årsrapporten rettidigt, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

Reports according to other legislation and regulation

Emphasis of matter relating to other matters

The company has not prepared the annual report in a timely manner, as required by the Danish Financial Statements Act, whereby management may be held liable.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Statement concerning the management's review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is consistent with the

København, den 20. juni 2013 / Copenhagen, 20 June 2013

Grant Thornton
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Søren Poulsen
statsautoriseret revisor / State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger / Company information

Selskabet
The company

OBB Realinvest Hartlepool ApS
Frederiksgade 21, 1.
1265 København

CVR.nr.: 29 78 60 89

Company number:

Stiftet: 1. november 2006

Formed

Hjemsted: København

Office

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial year

Direktion
Executive Board

Per Torben Ellebo

Revision
Auditors

Grant Thornton
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Stockholmsgade 45
2100 København Ø

Ledelsesberetning

Management Review

Hovedaktiviteter

Selskabets formål er at drive handel og finansiell virksomhed, herunder køb og administration af erhvervmæssig fast ejendom, især men ikke udelukkende i Frankrig samt erhvervelse og besiddelse af kapitalandele som holdingselskab i danske og udenlandske selskaber, samt anden tilknyttet virksomhed efter direktionens beslutning.

Main activity

The company's object is to conduct trade and financial activities, including to purchase and administer commercial real estate, particularly but not exclusively in France and including the acquisition of and investment in share capital as a holding company in Danish and foreign companies, and any other similar business in accordance with the decision of the management board.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets regnskabsår udviser et resultat på t.eur. -10 hvilket anses som utilfredsstillende.

Development in the financial year

The company's financial year shows a result of t.eur -10 which is considered unsatisfactory.

Efterfølgende begivenheder

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle situation.

Subsequent events

No events have occurred after the end of the financial year that may have a material impact on the company's financial position.

Anvendt regnskabspraksis Accounting Policies

Årsrapporten for OBB Realinvest Hartlepool ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Den anvendte regnskabspraksis er:

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

The Annual Report for OBB Realinvest Hartlepool ApS has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to

The accounting policies have remained unchanged compared to last year.

The accounting policies are:

Recognition and measurement

In the income statement, all income is recognised as it is earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. Similarly, all costs are recognised as they accrue, including depreciation, amortisation and write-down.

Assets are recognised in the balance sheet when it is considered probable that future economic benefits will accrue to the Company and the value of the asset can be measured

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is considered probable that future economic benefits will be deducted from the Company and the measured value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves an effective interest rate during the maturity time. Amortised cost is calculated as the original cost less any deductions and with addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost

Anticipated risks and losses that arise before the presentation of the Annual Report and which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date are considered at recognition and

Anvendt regnskabspraksis Accounting Policies

Valuta

Årsrapporten er aflagt i EUR. Mellemværende i udenlandsk valuta er indregnet til balancedagens valutakurs. Realiserede såvel som urealiserede kursreguleringer indgår i resultatopgørelsen.

Currency

The annual account has been prepared in EUR. Assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the exchange rate of the balance sheet date. Both realised and unrealised currency gains and losses are entered in the income statement.

Den anvendte kurs i forhold til DKK er pr. 31. december 2012 EUR 7,4604 og pr. 31. december 2011 EUR 7,4544

The currency rate translated from DKK is at 31 December 2012 EUR 7,4604 and at 31 December 2011 EUR 7,4544

Resultatopgørelsen

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Income Statement

Other external expenses

Other external expenses comprise of costs related to distribution, sales, advertising, administration, rent, loss on debtors, leasing related to operations, etc.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og -omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Financial income and expenses

Financial income and expenses and similar items are recognised in the income statement with the amounts relating to the financial year. The financial items comprise interest income and expenses, financial expenses in connection with finance leases, realised and unrealised exchange rate adjustments as well as non-deductible charges and allowances under the tax on account scheme.

Anvendt regnskabspraksis Accounting Policies

Balancen

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Kapitalandele i tilknyttede-/associerede virksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Nettoopskrivning af kapitalandele i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien.

Udbytte

Udbyttet, som forventes udbetalt for året, indregnes som en gældsforpligtelse.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Balance Sheet

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts.

Prepayments and deferred income

Prepayments include expenses relating to subsequent financial years.

Financial fixed assets

Shares in group and associated companies are measured at cost price. Under circumstances where the cost exceeds the net realisable value, then the value is written down to the lower value.

Shares in group- / associate companies and associates are measured in the parent company balance sheet under the equity method.

Net revaluation of investments in group- / associate companies are transferred under the equity to reserve for net revaluation to the equity method to the extent that the carrying amount exceeds the acquisition value.

Dividend

The expected payment of dividend for the year is recognised as a liability.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and tax receivables are recognised in the balance sheet as calculated tax of taxable income for the financial year, adjusted for the tax paid in previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured on all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements.

Anvendt regnskabspraksis Accounting Policies

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination against tax on future earnings or by setoff against deferred tax liabilities within the same legal tax entity and jurisdiction.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25%.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates effective by the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. The applicable tax rate in the current year is 25%.

Finansielle gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved afslutning af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Financial debt

Financial liabilities are recognised at the time of the proceeds received net of transaction expenses incurred. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost equal to the capitalised value using the effective interest method so that the difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the income statement over the loan period.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Other liabilities are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transactions. Gains and losses arising between the transaction date rates and the rates at the date of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. If exchange adjustments are considered as contracted for the hedging and future cash flows, the value adjustment is recognised directly in equity.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are measured at the exchange rates at the balance sheet date. The differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income

Resultatopgørelse 1. januar 2012 - 31. december 2012

Income Statement 1 January 2012 - 31 December 2012

	Note	2012 EUR	2011 EUR'000
Eksterne omkostninger <i>External expenses</i>	1	<u>-8.923</u>	<u>-9</u>
Resultat af primær drift <i>Profit from ordinary operations</i>		-8.923	-9
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Income from investments in group companies</i>	4	0	0
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	2	<u>-1.157</u>	<u>-1</u>
Ordinært resultat før skat <i>Profit before tax</i>		<u>-10.080</u>	<u>-10</u>
Skat af årets resultat <i>Tax of the results for the year</i>	3	<u>0</u>	<u>0</u>
ARETS RESULTAT <i>Net profit or loss for the year</i>		<u>-10.080</u>	<u>-10</u>
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>			
Overført til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Reserve, net revaluation under the equity method</i>		0	0
Overføres til overført resultat <i>Retained earnings</i>		<u>-10.080</u>	<u>-10</u>
		<u>-10.080</u>	<u>-10</u>

Balance pr. 31. december 2012

Balance Sheet at 31 December 2012

Aktiver			
Assets	Note	2012	2011
		EUR	EUR'000
Anlægsaktiver			
<i>Fixed assets</i>			
Finansielle anlægsaktiver			
Fixed financial assets			
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	4	<u>0</u>	<u>0</u>
<i>Participation in group companies</i>			
Anlægsaktiver i alt		<u>0</u>	<u>0</u>
<i>Total fixed assets</i>			
Omsætningsaktiver			
Current assets			
Tilgodehavender			
<i>Receivables</i>			
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		298.318	298
<i>Due from group companies</i>			
Periodeafgrænsningsposter		<u>7.688</u>	<u>7</u>
<i>Prepayments</i>			
		<u>306.006</u>	<u>305</u>
Likvide beholdninger		<u>607</u>	<u>1</u>
<i>Cash at hand and in bank</i>			
Omsætningsaktiver i alt		<u>306.613</u>	<u>306</u>
<i>Current assets in total</i>			
AKTIVER I ALT		<u>306.613</u>	<u>306</u>
TOTAL ASSETS			

Balance pr. 31. december 2012

Balance Sheet at 31 December 2012

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2012 EUR	2011 EUR'000
Egenkapital	5		
Equity			
Selskabskapital.....		17.100	17
<i>Share capital</i>			
Overført resultat		75.686	86
<i>Retained earnings</i>			
		<u>92.786</u>	<u>103</u>
Gældsforpligtelser			
Debt			
Kortfristede gældsforpligtelser			
Current debt			
Gæld til tilknyttede virksomheder		204.439	194
<i>Liabilities to group companies</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		7.688	7
<i>Trade payables</i>			
Anden gæld		1.700	2
<i>Other payables</i>			
		<u>213.827</u>	<u>203</u>
Gældsforpligtelser i alt		<u>213.827</u>	<u>203</u>
<i>Liabilities other than provisions in total</i>			
PASSIVER I ALT		<u><u>306.613</u></u>	<u><u>306</u></u>
<i>Liabilities</i>			
Eventualforpligtelser m.v.	6		
<i>Contingencies and other obligations</i>			
Ejerforhold	7		
<i>Ownership</i>			
Pantsætninger og sikkerhedstillelser	8		
<i>Montgages and securities</i>			

Noter Notes

1. Ledelsesvederlag

Direktionen har ikke modtaget vederlag og der var ingen ansatte i regnskabsåret.

Management remuneration

The management did not receive any remuneration and there were no employees.

	2012 EUR	2011 EUR'000
2. Finansielle omkostninger		
Financial expenses		
Renteudgifter, bank	322	0
<i>Interest expenses, bank</i>		
Renter, tilknyttede virksomheder	835	1
<i>Interest, group companies</i>		
Realiserede valutakurstab	0	0
<i>Realised loss on currency transactions</i>		
	<u>1.157</u>	<u>1</u>
3. Skat af årets resultat		
Tax for the year		
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	0	0
<i>Current tax for the year</i>		
Regulering af udskudt skat	0	0
<i>Deferred tax for the year</i>		
	<u>0</u>	<u>0</u>
4. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		
Participation in group companies		
Kostpris 1. januar 2012	102.000	102
<i>Cost at 1 January 2012</i>		
Tilgang	0	0
<i>Additions in the year</i>		
Afgang	0	0
<i>Disposals in the year</i>		
	<u>102.000</u>	<u>102</u>
Kostpris 31. december 2012	102.000	102
<i>Cost at 31 December 2012</i>		
Opskrivninger pr. 1. januar 2012	-102.000	-102
<i>Revaluations at 1 January 2012</i>		
Årets værdireguleringer	0	0
<i>Revaluations</i>		
	<u>-102.000</u>	<u>-102</u>
Opskrivninger pr. 31. december 2012	-102.000	-102
<i>Revaluations at 31 December 2012</i>		
	<u>0</u>	<u>0</u>
Regnskabsmæssig værdi pr. 31. december 2012	0	0
<i>Carrying amount at 31 December 2012</i>		

Noter Notes

6. Eventualforpligtelser m.v. *Contingencies and other obligations*

Selskabet har ikke påtaget sig forpligtelser, udover hvad der følger af den ordinære drift.

The Company has not undertaken liabilities outside of the ordinary course of its business.

7. Ejerforhold *Ownership*

Følgende kapitalejere er noteret i OBB Realinvest Hartlepool ApS' kapitalejerfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller selskabskapitalen:

The following shareholders are recorded in OBB Realinvest Hartlepool ApS' register of shareholders as owning more than 5% of the votes or the share capital:

OBB Realinvest (France) SA
128, Blvd de la Pétrusse
L - 2330 Luxembourg
Luxembourg

8. Pantsætninger og sikkerhedstillelser *Montgages and securities*

Selskabets kapitalandele i datterselskaber er pansat til sikkerhed for koncernens bankmellemværende.

The company's participations in subsidiaries are pledge as security for the group's bank loans.

Selskabet hæfter solidarisk for ovennævnte bankgæld.

The company is jointly and severally liable for the aforementioned bank debt.

Regnskabsmæssig værdi af investeringsejendomme EUR'000 53.700.

Carrying amount Investemnts properties EUR'000 53.700

Bankgæld EUR'000 44.225.

Bankdebt EUR'000 44.225.